

Arance
e clementine
di Sicilia

Disponibili pesto
e creme
di pistacchio di Bronte

PRODOTTI TIPICI
MILANESI

La voce dei

PERIODICO DI INFORMAZIONE E SERVIZI DEI COMUNI DEL SUD-OVEST MILANESE

NAVIGLI



arredamenti
Albini
Abbiategrosso
corso xx Settembre, 48
tel. 02 9465 213
www.arredamentialbini.it

NAVIGLI

2

DISTRIBUZIONE GRATUITA

AZIENDA AGRICOLA

Cascina Costa

di **ABBIATEGRASSO**

AI BANCHI

MACELLERIA e SALUMERIA



10%

DI SCONTO

alle casse



rognoni

Cascina Costa • in fondo a via Cassolnovo • Abbiategrosso

AZIENDA AGRICOLA

Cascina Costa

di **ABBIATEGRASSO**

**QUALE GIGANTE DELLA
GRANDE DISTRIBUZIONE TI DÀ:**

GRANA PADANO

SELEZIONATO

9,90
al kg

ZOLA DOLCE

6,90
al kg

TALEGGIO

6,90
al kg



rognoni

Cascina Costa • in fondo a via Cassolnovo • Abbiategrasso

Arance e clementine di Sicilia

Disponibili pesto e creme di pistacchio di Bronte

PRODOTTI TIPICI ALIMENTARI SICILIANI

Titone

Abbiategrasso
via Leonardo da Vinci, 19
cell. 389 4292 653
titoneisoladeisapori@libero.it

La voce dei

PERIODICO DI INFORMAZIONE E SERVIZI DEI COMUNI DEL SUD-OVEST MILANESE

NAVIGLI

arredamenti
Albini

Abbiategrasso
corso xx Settembre, 48
tel. 02 9465 213

www.arredamentialbini.it

ANNO 10 NUMERO 5 - MARZO 2012

DISTRIBUZIONE GRATUITA

“Infrastrutture facili”, quattro Comuni contro la Provincia



I sindaci di Albairate, Cassinetta di Lugagnano, Cisliano e Gudo Visconti hanno fatto ricorso al TAR contro la norma, inserita nel Piano Territoriale di Coordinamento della Provincia di Milano, che darebbe a Palazzo Isimbardi il potere di dare il via a nuove infrastrutture anche senza il consenso dei Comuni. Il timore è che la mossa serva a “resuscitare” il progetto della tangenziale ovest esterna. pag. 2-4

All'interno

ALBAIRATE *Accordo raggiunto: torna il sereno tra Comune e Croce Azzurra* pag. 7

ALBAIRATE *Al via l'edizione 2012 di RisparmiandoEducando, progetto che fa bene ad ambiente e portafoglio* pag. 8-9

MORIMONDO *Il Museo dell'abbazia si arricchisce di una nuova sezione* pag. 12

CUSAGO *Cusago in fiore gioca d'anticipo: l'appuntamento è per il 31 marzo* pag. 12

CASORATE *Con la Biblioteca alla scoperta di Pavia* pag. 13

MOTTA VISCONTI *Risparmio energetico, il PAES è disponibile on line per tutti i cittadini* pag. 14

ABBIATEGRASSO *AMAGA mette in guardia i cittadini: attenzione ai falsi tecnici del gas!* pag. 17

ABBIATEGRASSO *Nuove palazzine previste accanto all'Annunciata, Legambiente chiede al Comune una moratoria* pag. 18

Finalmente un motivo per **sorridere**



STUDIO DENTISTICO

C.D.A.

di Pieri M. & c. sas

Dir. San. dott. Fagnani Romolo
via Pacinotti, 31 - Abbiategrasso MI
tel. 02 94 96 31 05
Si riceve per appuntamento

I NOSTRI TRATTAMENTI

- conservativa
- endodonzia 3d
- ortodonzia
- igiene orale
- protesi fissa e mobile
- implantologia

prima visita e consulenza
GRATUITA



Sistema implantologico innovativo e indolore

che permette in una unica seduta (circa 30 minuti) di bloccare qualsiasi protesi totale sia superiore, sia inferiore, eliminando il fastidioso palato, prevedendo per la maggior parte dei casi

il riutilizzo delle protesi già in uso, fissandole con una minima spesa.

PTC della Provincia, quattro Comuni nel mirino la norma che potrebbe

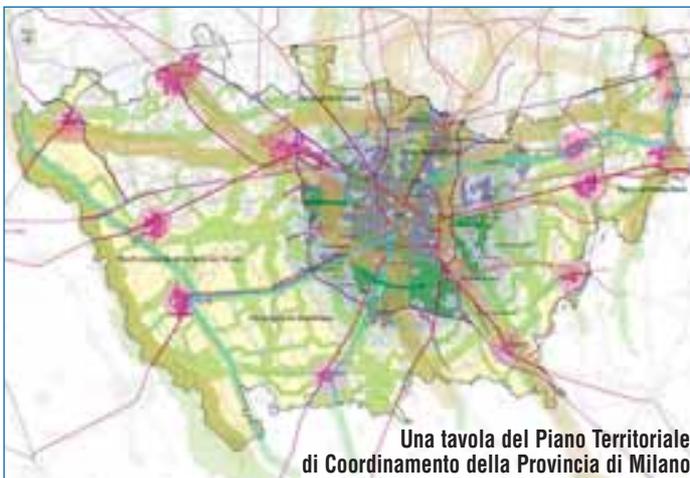
Nelle scorse settimane i sindaci di Albairate, Cassinetta di Lugagnano, Cislano e Gudo Visconti hanno chiesto ai giudici amministrativi l'annullamento del parere, espresso dalla Conferenza dei Comuni della provincia di Milano, che ha dato il via libera al nuovo Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale. Alla base del ricorso, i dubbi sulla legittimità del parere, che non avrebbe ottenuto i voti favorevoli necessari

Lo spettro della TOEM – la “supertangenziale ovest” pensata per chiudere l'anello delle nuove tangenziali esterne del capoluogo lombardo – continua ad aggirarsi nel territorio del Sud-Ovest Milanese.

L'infrastruttura (di cui ricordiamo le caratteristiche salienti a pagina 4) aveva fatto capolino, a marzo dello scorso anno, nella bozza del nuovo Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale (PTCP), dove compariva come una linea gialla disegnata su una mappa: una “sorpresa” che aveva provocato l'ovvia reazione dei Comuni interessati dal tracciato. I quali, con un'azione unitaria di sensibilizzazione della cittadinanza e di mobilitazione nei confronti dell'Amministrazione provinciale, avevano ottenuto, nei mesi successivi, lo stralcio dell'ipotesi di progetto dal Piano.

Ipotesi di progetto che, uscita dalla porta, potrebbe, però, rientrare ora dalla finestra. E questo grazie all'inserimento nel PTCP di una norma che dà a Palazzo Isimbardi carta bianca nell'apportare modifiche al PTCP stesso. Modifiche che, si teme, possono arrivare a comprendere intere nuove infrastrutture. Un vero e proprio “cavallo di Troia” per progetti come la TOEM: così, almeno, ritengono i sindaci di quattro comuni dell'Abbiatese, che hanno deciso di dare battaglia contro la norma voluta dalla Provincia.

A prendere l'iniziativa sono stati Luigi Alberto Tarantola (sindaco di Albairate), Domenico Finiguerra (sindaco di Cassinetta di Lugagnano),



Una tavola del Piano Territoriale di Coordinamento della Provincia di Milano



Il PTCP della Provincia di Milano

Il Piano Territoriale di Coordinamento rappresenta lo strumento urbanistico con cui si definisce il primo livello di pianificazione territoriale: le scelte strategiche riguardanti le infrastrutture viarie, le aree di interesse ambientale da salvaguardare e le ipotesi di sviluppo urbano. Il Piano Territoriale di Coordinamento della Provincia di Milano (PTCP), quindi, determina gli indirizzi generali di assetto del territorio provinciale, rispetto ai quali i Comuni sono chiamati a verificare la compatibilità dei loro strumenti urbanistici.

Il PTCP attualmente in vigore è stato approvato dal Consiglio provinciale nell'ottobre 2003. E, però, in corso un processo di revisione di tale PTCP, che si colloca in un più articolato quadro di riforma dell'intero sistema della pianificazione territoriale in Lombardia, determinato dalla legge regionale n. 12 del 2005. Legge che ha ridisegnato il ruolo e le funzioni dei diversi livelli di governo territoriale, introducendo, fra l'altro, il Piano di Governo del Territorio (PGT), che a livello comunale sostituisce il Piano Regolatore Generale (PRG).

La giunta provinciale ha licenziato la proposta di adeguamento del PTCP alla nuova legge regionale lo scorso 25 ottobre, inviandola, poi, per il necessario parere, alla Conferenza dei Comuni e degli enti gestori delle aree regionali protette. Che ha votato al riguardo – come spiegato nell'articolo pubblicato in questa pagina – il 19 gennaio.

Per chi volesse approfondire l'argomento, l'intero PTCP (sia quello vigente sia la proposta di adeguamento) può essere consultato sul sito internet della Provincia (www.provincia.milano.it, alla sezione Pianificazione territoriale).

Emilio Simonini (sindaco di Cislano) e Paola Tedoldi (sindaco di Gudo Visconti), che, assistiti dagli avvocati Alberto Fossati, Carlo Andena e Fabio Romanenghi, hanno presentato nelle scorse settimane un ricorso al TAR (Tribunale Amministrativo Regionale) della Lombardia.

UNA NORMA CHE ESCLUDE I COMUNI

La disposizione contestata è stata inserita dall'Amministrazione provinciale all'articolo 6 delle norme di attuazione del PTCP e prevede la possibilità di adottare « adeguamenti, integrazioni o modifiche dirette alla correzione degli errori materiali. » Ma, – sostengono i quattro sindaci – consente anche, in pratica, l'inserimento nel Piano di nuove infrastrutture (« aggiornamento delle previsioni e delle indicazioni di PTCP ... anche infrastrutturali » recita l'articolo). Il tutto, mediante una semplice deliberazione della giunta provinciale: « Non sono richiesti il preventivo parere della Conferenza dei Comuni e degli enti gestori delle aree regionali protette né la verifica da parte della Regione » precisa, infatti, a tale riguardo, il testo del PTCP.

Ed è, appunto, questa facoltà data alla Provincia di deliberare incontrastata in fatto di infrastrutture che fa temere ai sindaci il peggio, ovvero la possibilità che il tracciato della TOEM possa concretizzarsi nuovamente. E questa volta senza che i Comuni attraversati dalla strada possano opporsi.

Sole & Amore
Prodotti tipici

PRODOTTI TIPICI SICILIANI, LIQUORI E VINI TIPICI

VENDITA VINO, BEVANDE
INGROSSO e DETTAGLIO

FORMAGGI
TIPICI SICILIANI

OLIO E
SOTTOLI

presentando questa pubblicità
avrà diritto a uno sconto del 5%

Via alla Vigna, 1 - Gudo Visconti - tel. 02 9494 1574 - 320 6132 840 email: info@soleamore.it

SI EFFETTUANO CONSEGNE A DOMICILIO

dell'Abbategrasse fanno ricorso al TAR: "resuscitare" la "supertangenziale"

I MOTIVI DEL RICORSO AL TAR

A dare il via libera alla contestata norma, insieme con l'intero PTCP (per la precisione si tratta della proposta di adeguamento al precedente Piano, come spiegato nel riquadro), è stata la *Conferenza dei Comuni e degli enti gestori delle aree regionali protette*, che ha espresso il suo parere al riguardo con un voto nella seduta dello scorso 19 gennaio.

Ed è proprio su tale parere che si concentra l'attenzione dei quattro sindaci: obiettivo del loro ricorso al TAR, infatti, è ottenerne l'annullamento. Tre i motivi per i quali viene chiesto l'intervento dei giudici amministrativi; fra questi, il principale riguarda la legittimità della votazione del 19 gennaio, legittimità che viene contestata. La Provincia, infatti, sostiene di avere ottenuto parere favorevole, ma dei 79 sindaci (sui 134 dell'intera provincia) che hanno partecipato al voto, solo 34 si sono espressi a favo-

Un tratto di campagna dell'Abbategrasse, a est di Albairate



re, mentre tre si sono pronunciati contro (Tarantola, Finiguerra e Tedoldi: Simonini, impossibilitato a partecipare, aveva delegato Tarantola ma la delega è stata respinta) e ben 42 si sono astenuti. La maggioranza, quindi, non è stata raggiunta, nemmeno se si considera il meccanismo delle quote previsto dal regolamento della Conferenza: quelle favorevoli si fermano a 2.344, mentre la maggioranza era fissata a 3.613. Da qui il ricorso al TAR.

"I COMUNI DI PONZIO PILATO"

Al di là degli aspetti legali, i sindaci di Albairate, Cassinetta, Cislano e Gudo Visconti hanno espresso « amarezza e delusione » per i risvolti politici della vicenda, e in questo caso le critiche sono rivolte ai colleghi che si sono astenuti (fra cui figurano molti di quelli che, l'anno scorso, avevano partecipato alla mobilitazione contro la TOEM). Una posizione che i quattro sindaci autori del ri-

corso al TAR hanno definito « pilatesca ». La delusione è accentuata dal fatto che, in un primo momento, fra i primi cittadini del territorio lo sdegno di fronte alla proposta avanzata dall'Amministrazione provinciale era stato pressoché unanime: ancora il 12 gennaio, infatti, un documento condiviso dai Comuni del Tavolo interistituzionale *Abbategrasse-Binaschino* chiedeva alla Provincia la soppressione della procedura semplificata in tema di infrastrutture. Che cosa è cambiato, quindi, nei giorni successivi? « Quanto accaduto è frutto dell'indeterminatezza, del calcolo politico e della complicità dei partiti della sinistra - avevano sostenuto a gennaio i quattro sindaci in una lettera aperta, intitolata *I Comuni di Ponzio Pilato - che hanno preferito scegliere una strada neutra e lasciare ognuno di fronte alla propria fragile solitudine, sperando che il territorio non subisca in futuro un'aggressione traumatica.* »

Obiiettivo dell'iniziativa è cancellare una norma che darebbe alla giunta provinciale il potere incontrastato di inserire nel PTCP nuove infrastrutture. Il timore è che si tratti di un "cavallo di Troia" per il progetto della nuova tangenziale ovest, già proposto l'anno scorso e poi ritirato



COME SI FA A LAVORARE SENZA PORTER?

OGGI PUOI AVERLO A PARTIRE DA 9.500 EURO*



Oggi puoi avere uno strumento di lavoro formidabile a partire da 9.500 Euro*. Con una capacità di carico fino a 1.100 kg, Porter è ancora più efficiente ed economico nei consumi grazie alle nuove motorizzazioni diesel, benzina e bi-fuel Euro 5. L'utilità non è mai stata così conveniente.

VEICOLI COMMERCIALI PIAGGIO.
GRANDI LAVORATORI DI PICCOLA TAGLIA.



CONCESSIONARIA UFFICIALE

PIVA

VENDITA
OFFICINA
RICAMBI

via C. M. Maggi, 70 - Abbiategrasso (MI)
tel. 02 94 62 944 - fax 02 94 965 375
piaggio@piva-auto.it



Sistema Qualità Certificato
UNI EN ISO 9001:2008

Tangenziale ovest esterna di Milano, una proposta di progetto durata pochi mesi

L'anno scorso la Provincia di Milano aveva inserito l'opera nella bozza del PTCP, per poi stralciarla in seguito alla forte opposizione del territorio. Vediamo in che cosa consisteva il progetto, in base ai pochi dati che erano diventati di dominio pubblico

Per i sindaci del territorio la TOEM – acronimo che sta per Tangenziale Ovest Esterna di Milano – si era materializzata all'improvviso il 2 marzo dell'anno scorso, quando, in sede di *Conferenza dei Comuni*, avevano potuto visionare per la prima volta la bozza di adeguamento del Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale (PTCP).

Per l'occasione l'assessore provinciale alle Infrastrutture, Fabio Altitonante, aveva spiegato che si trattava di « un'infrastruttura strategica e quindi necessaria. » Salvo, poi, farla sparire dalle tavole del PTCP dopo pochi mesi e molte proteste da parte delle Amministrazioni e dei cittadini dei comuni attraversati dal tracciato.

È un'infrastruttura "sfuggente", la TOEM, che per il momento ha vissuto solo una breve vita a livello di ipotesi di progetto. Breve vita che ha, comunque, permesso di tracciare un *identikit* dell'opera.



Il tracciato della TOEM (in giallo) a est di Abbiategrasso, così come appariva sulla bozza del PTCP

La nuova arteria stradale servirebbe a "chiudere il cerchio" delle tangenziali esterne di Milano, completando un anello già in gran parte definito dalla TEM (Tangenziale Est Esterna, da Agrate Brianza a Cerro al Lambro: l'apertura dei cantieri è prevista per la fine di questo mese), dalla Pedemontana (da Brembate a Busto Arsizio, in costruzione) e dalla superstrada Boffalora-Malpensa (in funzione).

Il tracciato proposto l'anno scorso dalla Provincia (che l'aveva disegnato sulle tavole del PTCP) partiva dall'autostrada A4 Milano-Torino nei pressi di Magenta e da qui scendeva verso sud passando tra Albairate e Cislano, per poi attraversare il Naviglio Grande a est della zona industriale di Villaggio Ravello e proseguire sfiorando Vermezzo, Zelo Surrigone e Guido Visconti. Quindi, poco a nord di Rosate, si bi-

forcava in due "bretelle", che, passando una a nord e l'altra a sud di Binasco, raggiungevano entrambe la A1 nei pressi di Melegnano.

A illustrare alcune caratteristiche dell'opera era stato, invece, l'assessore Altitonante, che aveva spiegato come la nuova arteria avrebbe avuto le caratteristiche di un'autostrada a pagamento, dotata di caselli, e che era da realizzare con lo strumento del *project financing* per essere poi data in concessione a una società costituita da soci privati.

Una "supertangenziale", insomma, serpeggiante nei campi del Parco Agricolo Sud. La Coldiretti ne aveva già calcolato l'impatto in termini di consumo di suolo: considerando i 28 chilometri di tracciato e una larghezza, tra carreggiata e fascia di rispetto, compresa tra i 70 e i 100 metri, l'infrastruttura avrebbe occupato un milione e mezzo di metri quadrati di terreno agricolo.

MestierArte®



Stufe a pellet per riscaldare la casa

E RISPARMIARE

dal **50%** al **75%**
sugli attuali consumi!

UNA SPESA STIMATA IN 3.500 EURO PER SCALDARE
UNA CASA DI 200 MQ CON COMBUSTIBILE A GAS,
SI RIDUCE A 1.500 EURO
UTILIZZANDO UNA CALDAIA A PELLETT.

La spesa sostenuta per l'acquisto della caldaia verrà ammortizzata in una o due stagioni

LA COMODITÀ è un lusso personale

Vieni a scoprire i grandi vantaggi delle energie rinnovabili:

- detrazioni fiscali
- comodi finanziamenti personalizzati
- sopralluoghi gratuiti e senza impegno

VIA DANTE ALIGHIERI, 113 - ABBIATEGRASSO (MI) TEL. 02 9420 805 - FAX 02 9469 7908

www.stilcasaonline.it

STILCASA

CAFFETTIERA BIALETTI
Kitty, 4 tazze

~~€ 17,60~~
Solo
€ 14,08



FERRO DA STIRO CON CALDAIA
ROWENTA

~~€ 194,90~~
Solo
€ 175,41



COOKING
CHEF
KENWOOD

~~€ 1130~~
Solo
€ 999



SERVIZIO TAVOLA TOGNANA
decoro mosaico



~~€ 3,20~~ piatto fondo
o piano o frutta
€ 2,56
6 tazze caffè
~~€ 16,90~~ **€ 13,52**

ASSE STIRO
POLLY

~~€ 38,90~~
Solo
€ 27,23



STENDIBIANCHERIA DINAMIK 30
estensibile



~~€ 49,90~~
Solo
€ 39,92

SERVIZIO TAVOLA TOGNANA
Collezione Perla bianco



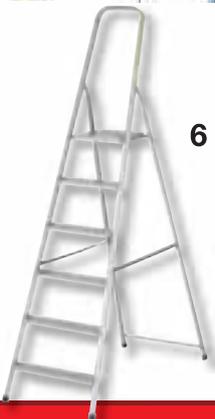
3 piatti
piani ~~€ 8,90~~ **€ 7,12**
3 piatti
fondi
o frutta ~~€ 13,90~~ **€ 12,76**
6 tazze
caffé ~~€ 15,90~~ **€ 11,12**

SCALA TUTTACCIAIO

5 gradini ~~€ 36,20~~
€ 25,34



6 gradini ~~€ 43,30~~
€ 30,31



SERVIZIO POSATE SKY

24 pezzi
colori: bianco, giallo, rosso,
arancio, verde, blu, lilla,
fucsia

~~€ 22,90~~
Solo
€ 18,32



INSALATIERA TRENTO TOGNANA

cm 23 ~~€ 8,30~~
€ 6,64
~~€ 9,60~~ cm 27
€ 7,68



DOCCETTA REGOLABILE

~~€ 7,70~~
Solo
€ 6,16



APERTO DOMENICA 1 APRILE: 15.00 - 19.30

Cisliano - Strada Prov. 114 (Baggio-Abbiategrasso) - tel. 02 9018 134

La giunta comunale ha dato il via libera alla realizzazione di un impianto per l'erogazione di acqua pubblica in piazza Madre Teresa di Calcutta

Anche Robecco avrà una "casa dell'acqua"

Liscia o gassata, ma sempre fresca: l'acqua "del sindaco" sarà presto disponibile per gli abitanti di Robecco sul Naviglio, che potranno attingerla, secondo i propri gusti, da una "casa dell'acqua", la versione moderna della tradizionale fontanella pubblica.

La giunta comunale, nella seduta dello scorso 29 febbraio, ha, infatti, dato via libera al progetto esecutivo per la realizzazione di un impianto di erogazione di acqua che verrà posizionato presso piazza Madre Teresa di Calcutta, vale a dire l'area in cui si tiene il mercato del paese. L'impianto distribuirà acqua sia naturale sia carbonata, che sarà, inoltre, refrigerata.

A costruire e gestire la "casa dell'acqua" sarà l'ASM di Magenta: l'azienda anticiperà anche il costo dell'impianto, che è stato calcolato in 72.000 euro. Cifra che il Comune di Robecco rimborserà, poi, rateizzandola in sei anni.

Una volta in funzione, la "casa dell'acqua" di Robecco andrà ad aggiungersi ai numerosi impianti analoghi che si stanno diffondendo in tutti i centri abitati del territorio (il primo della provincia di Milano fu realizzato ad Abbiategrasso nel 1998). Impianti che sono stati concepiti allo scopo di garantire ai cittadini un bene pubblico prezioso e, al tempo stesso, salvaguardare l'ambiente attraverso una riduzione di rifiuti. L'utilizzo dell'acqua di rete per scopi alimentari significa, infatti, meno bottiglie di acqua minerale acquistate, e quindi meno plastica da buttare.

L'associazione promuove un viaggio nelle Fiandre e in Alsazia in occasione del "ponte" del prossimo 25 aprile

Gita nel cuore dell'Europa con gli Amici di Castellazzo

Un viaggio alla scoperta delle Fiandre e dell'Alsazia, regioni vivaci e moderne nel cuore dell'Europa, di cui da sempre rappresentano uno dei motori dal punto di vista culturale ed artistico. Questa la proposta dell'associazione *Gruppo amici di Castellazzo*, che opera a Castellazzo de' Barzi, a Robecco sul Naviglio, e promuove momenti di animazione per la frazione e di aggregazione per i cittadini del territorio.

La gita è aperta a tutti e si terrà in occasione del "ponte" del 25 aprile, dal 21 al 25 del mese: cinque giorni per visitare Bruxelles, Gand, Bruges, Anversa e Mechelen in Belgio, oltre a Strasburgo e Colmar in Francia. Chi fosse interessato a partecipare all'iniziativa può ottenere maggiori informazioni visitando il sito internet dell'associazione, accessibile all'indirizzo <http://amicidicastellazzo.xoom.it/Index.htm>.

Ad Albairate il biglietto del treno si fa in Municipio

Dall'inizio del mese è più facile, per gli albairatesi, procurarsi un biglietto del treno per raggiungere Milano. E questo nonostante la stazione di Cascina Bruciata, che serve il paese, continui a essere priva di qualsiasi tipo di servizio per l'acquisto dei titoli di viaggio, dal momento che nella struttura mancano sia una biglietteria sia un distributore automatico di biglietti.

A venire incontro alle necessità di pendolari e utenti occasionali della linea ferroviaria ha pensato il Comune di Albairate, che – come spiegato anche dal sindaco Luigi Alberto Tarantola nell'in-



Installato nell'androne di corte Salcano un distributore automatico: vi si possono acquistare titoli di viaggio per le linee gestite da Trenord e ATM

tervista che abbiamo pubblicato sullo scorso numero del giornale – ha fatto installare in corte Salcano una macchina che eroga i biglietti per la linea S9, ma non solo. Il distributore, posizionato sotto l'androne accanto all'ingresso del Municipio e facilmente accessibile anche nelle ore serali e nei fine settimana, infatti, consente l'acquisto dei biglietti per tutte le linee gestite da Trenord (vale a dire le linee suburbane dell'area metropolitana milanese, fra cui, appunto, la S9, e le linee regionali, come la Milano-Mortara), ma anche da ATM (metropolitana e mezzi di superficie di Milano).

Volkswagen raccomanda Castrol

www.volkswagenservice.it



Goditi ancor di più la bella stagione.

Volkswagen Service. La garanzia di viaggiare sicuri tutto l'anno.

Perché la tua Volkswagen sia sempre una Volkswagen.
Volkswagen Service.



Das Auto.

Nuova Rosate s.n.c.

Via De Gasperi, 8 - 20088 - Rosate (Mi)
Tel. 0290840180 email: info@nuovarosate.volkswogengroup.it

Ad Albairate cinque serate per scoprire i segreti delle stelle

« **L**e stelle – diceva Confucio – sono buchi nel cielo da cui filtra la luce dell'infinito. » A questa idea è ispirato il corso base di astronomia che la Biblioteca civica Lino Germani di Albairate propone in collaborazione con la Pro loco del paese. Si tratta di un mini ciclo di appuntamenti che ha preso il via nei locali della Biblioteca martedì 20 marzo e proseguirà con altri quattro incontri. Il costo per partecipare alle lezioni, tenute dall'astrofisico e collaboratore dell'INAF (Istituto Nazionale di Astrofisica) Roberto Macagnola, è di 15 euro a persona; per le famiglie è previsto uno sconto del 30%.

Durante il corso, l'esperto accompagnerà gli appassionati del cielo alla scoperta, con l'ausilio di immagini, delle nozioni di base dell'astrofisica, e illustrerà ai partecipanti anche la strumentazione necessaria allo studio del cielo e degli astri. In chiusura del corso è, inoltre, prevista la possibilità di partecipare a una serata presso l'osservatorio astronomico naturalistico A. Zanassi di Casasco, piccolo comune in provincia di Alessandria. Chi desidera



La Biblioteca civica promuove un corso base di astronomia in cinque lezioni a partire dal 20 marzo.

Domenica 25 marzo, nei locali della Lino Germani, si terrà, invece, il torneo di scacchi

conoscere altri dettagli sull'iniziativa non deve fare altro che rivolgersi alla Biblioteca di Albairate durante gli orari di apertura al pubblico (vale a dire dal martedì al sabato dalle 15 alle 19).

E DOMENICA 25 È LA VOLTA DEL TORNEO DI SCACCHI

Sempre nei locali della Biblioteca di Albairate è, poi, in programma per domenica 25 marzo il torneo di scacchi. A promuovere l'iniziativa è l'Accademia Scacchi Milano in collaborazione, appunto, con la Lino Germani, ma anche con il Comune di Albairate, la Fondazione per Leggere e la Federazione Scacchistica Italiana – Comitato regionale lombardo. Il torneo under 16, che si svolgerà a partire dalle 9 di domenica 25 marzo secondo il sistema svizzero, è aperto a tutti i giovani giocatori nati a partire dal gennaio 1996. Non ci resta che ricordare che i partecipanti saranno suddivisi in cinque diverse fasce di età (under 8, under 10, under 12, under 14 e, infine, under 16).

Marina Rosti

I cittadini potranno continuare a fare riferimento all'associazione per il servizio di trasporto e in caso di emergenza

Albairate, pace fatta tra Comune e Croce Azzurra

È stato raggiunto un accordo tra il Comune di Albairate e la Croce Azzurra al fine di garantire il servizio a favore dei cittadini albairatesi. Che potranno, perciò, continuare a fare riferimento all'associazione sia per usufruire del trasporto diurno verso le strutture sanitarie sia in caso di emergenza. L'accordo risolve la delicata situazione che si era venuta a creare all'inizio di quest'anno, quando i vertici dell'associazione di volontariato abbatense (cui la sezione di Albairate fa riferimento) avevano, a sorpresa, annunciato l'interruzione del servizio nel territorio del Comune di Albairate. Una decisione – legata a una disputa sulla documentazione che l'associazione doveva consegnare al Comune al fine di ottenere l'erogazione dei contributi riconosciuti per l'attività svolta – che aveva creato inevitabili disagi ai cittadini di Albairate.

L'Amministrazione comunale ha reso noto il raggiungimento dell'accordo per mezzo di un comunicato stampa, con il quale, inoltre, ringrazia « *tutti i volontari che dedicano il loro tempo al servizio del prossimo, in modo particolare per la disponibilità dimostrata da coloro che con il loro supporto hanno garantito la continuità del servizio nella fase di verifica e confronto che ha permesso, tra gennaio e febbraio, di chiarire e dare continuità al rapporto di collaborazione con la Croce Azzurra.* »

UNICI NEL LORO GENERE



**prossima apertura
NUOVA SEDE
di CANTÙ (co)
via Milano, 127/a**

Rainoldi
MACCHINARI AGRICOLI
LA TRADIZIONE AL SERVIZIO DEL FUTURO



S. PIETRO ALL'OLMO via Beccaria, 20 - tel. 02 935 691 18 - fax 02 935 601 31 / via Magenta, 73 - tel. e fax 02 935 690 27
ABBIATEGRASSO piazza Castello, 5 - tel. e fax 02 946 41 73

VENDITA ATTREZZATURE DA GIARDINO DELLE MIGLIORI MARCHE • ASSISTENZA E RICAMBI ORIGINALI • PREVENTIVI GRATUITI • POSSIBILITÀ DI FINANZIAMENTO A TASSI AGEVOLATI



Uno sguardo alle iniziative del 2012 di RisparmiandoEducando

Un corso di cucina – e successiva cena – per imparare a riutilizzare gli avanzi di cibo e ridurre gli sprechi di derrate alimentari: questo l'evento che ha dato il via, quest'anno, a *RisparmiandoEducando*. L'appuntamento si è svolto lo scorso 13 febbraio al ristorante Charlie di Albairate e ha visto la partecipazione di settanta persone. Le richieste, però, sono state molte di più, tanto che gli organizzatori del progetto stanno pensando di riproporre il corso.

Due, invece, le iniziative in calendario per questo mese. La prima è per domenica **25 marzo** e prende il nome di *Puliamo il Parco Sud*: si tratta di una giornata ecologica dedicata alla pulizia del verde, allo scopo di sensibilizzare la cittadinanza – e in particolare gli alunni delle scuole – sul problema dell'abbandono dei rifiuti. Con riferimento non solo ai sacchi e ai cumuli scaricati nei campi o ai cigli delle strade (un fenomeno, questo, che purtroppo è in costante peggioramento, sia a livello di quantità sia a livello di qualità: recentemente sono state trovate nella campagna dell'Abbiatense anche lastre di eternit). Anche gettare a terra un mozzicone di sigaretta, un fazzoletto o una cicca non è, infatti, diverso dal disperdere nell'ambiente una borsa di rifiuti, e la giornata ecologica in programma il 25 marzo intende far crescere la consapevolezza di quanto senso civico abbia ancora bisogno di assimilare la nostra "civilizzata" società.

Sabato **31 marzo** sarà, invece, la volta dell'appuntamento denominato *L'ora della Terra*. L'evento è promosso in tutto il mondo, a partire dal 2007, dal wwf e, prendendo spunto dal gesto simbolico di spegnere le luci di monumenti e luoghi simbolo – come il Colosseo e il Duomo di Milano, ma anche la Tour Eiffel, – coinvolge cittadini, istituzioni e imprese in azioni concrete per dare al mondo un futuro sostenibile e vincere la sfida del cambiamento climatico. Ad Albairate, il prossimo 31 marzo, si spegneranno le luci di piazza Garibaldi, mentre ai cittadini verrà chiesto di fare altrettanto nelle loro abitazioni e di presentarsi in piazza con una candela per un momento di condivisione, convivialità (è previsto un rinfresco preparato dalla Pro loco) e testimonianza del proprio impegno per dare al pianeta un futuro sostenibile.

L'appuntamento successivo è previsto per venerdì **20 aprile**, quando si terrà il corso di giardinaggio *RisparmioVerde*: il corso ha l'obiettivo di avvicinare i cittadini alla natura e alla stagionalità dei suoi prodotti, per capire l'importanza di cibarsi con alimenti freschi e locali. Ad aprile inizieranno anche i corsi di educazione ambientale di *Form@mbiente*, progetto promosso dalla *Fondazione per leggere* e che intende coinvolgere sia gli amministratori locali sia i cittadini (maggiori informazioni sul sito www.formambiente.net).

Particolarmente nutrito, poi, il programma del mese di **maggio**, che comprende due differenti "bicicletate" (una lungo i Navigli fino alla Certosa di Pavia e una che punta, invece, al coinvolgimento di famiglie e bambini) e le lezioni del corso di compostaggio domestico. Dopo la pausa estiva, quindi, le attività di *RisparmiandoEducando* riprenderanno nel mese di **settembre**, quando verrà organizzata un'altra "bicicletata" e riproposta (per domenica 23), la *Giornata del baratto, del riuso e della riparazione*: un'iniziativa che mira a favorire la riduzione dei rifiuti anche attraverso pratiche di scambio di oggetti tra cittadini e laboratori di riparazione.

RisparmiandoEducando: "l'ecoprogetto" che fa bene

Presentate nei giorni scorsi le iniziative del 2012, terzo e ultimo anno in cui si sviluppa il progetto elaborato dall'assessore all'Ambiente e al Turismo Giovanni Pioltini. Buoni i risultati ottenuti l'anno scorso, fra i quali spiccano la diminuzione nella produzione di rifiuti urbani e la forte partecipazione dei cittadini

Un appuntamento di *RisparmiandoEducando* dedicato agli impianti fotovoltaici



Terzo e ultimo atto per *RisparmiandoEducando*: "l'ecoprogetto" avviato dal Comune di Albairate nel 2010 – in collaborazione con l'associazione EcoAlba ONLUS e con il patrocinio del Consorzio dei Comuni dei Navigli, – e articolato su un orizzonte triennale, è giunto, infatti, al suo anno conclusivo.

Elaborata dall'assessore all'Ambiente e al Turismo Giovanni Pioltini, l'iniziativa intende sensibilizzare i residenti sulle tematiche ambientali e coinvolgerli in una serie di azioni virtuose nel campo dei rifiuti, dell'acqua e dell'energia. Il tutto con l'obiettivo concreto di assicurare un duplice beneficio: di tipo economico per il singolo cittadino, sotto forma di un risparmio nella gestione delle spese familiari, e di tipo ambientale per il territorio, sotto forma di una riduzione della produzione dei rifiuti e dei consumi idrici ed energetici.

L'AMBIENTE È IN PERICOLO: PER SALVARLO SERVE IL CONTRIBUTO DI TUTTI

L'utilità di garantire un boccata d'ossigeno per i bilanci familiari, soprattutto in un periodo di crisi come l'attuale, non sfugge sicuramente a nessuno. L'importanza di modificare stili di vita che stanno compromettendo l'ambiente in modo irreversibile è, invece, evidenziata da una serie di dati che lo stesso Giovanni Pioltini ha illustrato in occasione della presentazione del programma 2012 di *RisparmiandoEducando*.

« *La situazione è davvero drammatica* – ha sottolineato Pioltini. – *Sulla Terra 1,8 miliardi di persone non hanno accesso all'acqua potabile, mentre ogni anno si devono smaltire 4 miliardi di tonnellate di rifiuti e i consumi di energia sono in continua*

crescita. Il risultato è che dagli anni Settanta, come rivela lo studio sul cosiddetto debito ecologico [di cui diamo alcune informazioni nel riquadro a destra, NDR], stiamo sfruttando le risorse naturali più in fretta di quanto queste possano rigenerarsi. »

Stiamo, in poche parole, vivendo "a credito": i Paesi ricchi a danno di quelli poveri e l'Umanità nel suo complesso a danno dell'ambiente e delle generazioni future. Un meccanismo perverso i cui effetti sono ben visibili anche nella nostra zona, dove, in particolare, prendono la forma di un preoccupante consumo di fertile suolo agricolo: « *Negli ultimi 55 anni* – ha osservato Pioltini – *nella provincia di Milano ci siamo "bruciati" il 37% del terreno agricolo, che è sceso dai 128.000 ettari del 1954 agli attuali 80.000. Di questo passo esauriremo la nostra capacità di produzione di derrate alimentari, e questo mentre il bisogno di cibo aumenterà.* »

Il messaggio è semplice: le risorse che abbiamo a disposizione non sono infinite e tutti dobbiamo fare qualche cosa per smettere di dilapidarle. Un piccolo contributo, certamente, ma vale anche in questo caso il celebre aforisma di Madre Teresa di Calcutta: « *Ogni cosa che facciamo è come una goccia nell'oceano, ma se non la facessimo l'oceano avrebbe una goccia in meno.* »

RISPARMIANDOEDUCANDO 2011, BILANCIO POSITIVO

È proprio questo il messaggio che sta alla base di *RisparmiandoEducando* e che gli albairatesi hanno dimostrato di comprendere. Lo testimoniano sia i risultati conseguiti nei primi due anni del progetto sia il gradimento con cui i residenti hanno accolto le varie iniziative.

« *L'anno scorso* – ha precisato Pioltini – *le utenze che hanno partecipato ad almeno una delle attività proposte sono state 200* [nel paese sono complessivamente 1.800, NDR], *con un aumento del 20% rispetto al 2010. E numerosi cittadini ci stanno chiedendo di continuare il progetto anche dopo il 2012, eventualità di cui dobbiamo valutare la fattibilità.* »

Passando a esaminare i risultati ottenuti grazie al progetto – evidenziati dal monitoraggio che l'assessorato all'Ambiente effettua sui diversi *indici ambientali*, – spiccano quelli relativi a rifiuti ed energia. Per quanto riguarda i rifiuti, in particolare, il dato più significativo è rappresentato dalla sensibile diminuzione del quantitativo prodotto da ciascun cittadino, che – in controtendenza a quanto avvenuto negli ultimi anni – è sceso dai 491 chilogrammi del 2010 ai 476 del 2011.

« *Un buon 3% in meno che, crediamo, sia dovuto solo in parte alla flessione di consumi in seguito alla crisi economica* – ha spiegato Carlo Ferré, presidente del Consorzio dei Comuni dei Navigli – *e che, quindi, possiamo ritenere indice di un comportamento virtuoso da parte dei cittadini di Albairate.* »

Al miglioramento ha certamente contribuito anche la campagna *No pubblicità in posta*, che ha permesso di dimezzare (da 15 a 7 chilogrammi) il peso procapite della pubblicità consegnata.

La *performance* positiva nel settore dei rifiuti, peraltro, non si ferma qui: a completarla, infatti, figurano un incremento della raccolta differenziata (+1,11%), così come un aumento del numero di cittadini che praticano il compostaggio domestico (123 utenze nel 2010 e 134 nel 2011) e che conferiscono i rifiuti da riciclare all'ecocentro (588 utenze nel 2010 e

ad Albairate riprende all'ambiente e al portafoglio

Il presidente del Consorzio dei Comuni dei Navigli Carlo Ferré, l'assessore Giovanni Pioltini e l'ecofacilitatore Vittorio Forin con il programma di *RisparmiandoEducando*



630 nel 2011, mentre il quantitativo di materiale conferito ha fatto registrare un +49,3%). Miglioramenti che contribuiscono a diminuire i costi di gestione (in particolare è stata ridotta la frequenza di ritiro dei rifiuti), un risparmio che viene poi "girato" ai cittadini che partecipano al progetto sotto forma di diminuzione della tariffa.

Nettamente positivo il bilancio anche per quanto riguarda il settore dell'energia: i 14 impianti fotovoltaici installati nel 2011 portano a 23 il numero di quelli attualmente censiti ad Albairate, nessuno dei quali era attivo all'inizio del progetto.

Le note negative riguardano, invece, il capitolo qualità dell'aria – che ha visto aumentare l'inquinamento da PM10, ma il problema è comune a tutta l'area del Milanese e, in generale, alla pianura padana – e quello relativo al consumo di acqua. Nel 2011, infatti, ogni residente di Albairate ha fatto scorrere dai rubinetti 360 litri al giorno contro i 306 del 2010: un aumento del 18% che, però, risente della scarsità di precipitazioni registrata durante buona parte dell'anno.

NUOVE INIZIATIVE E NUOVE IDEE

Archiviato il secondo anno del progetto con un bilancio decisamente positivo, *RisparmiandoEducando* riparte ora con slancio proponendo una serie di nuove iniziative. Iniziative (che illustriamo nel riquadro a sinistra) che serviranno a compiere un nuovo "salto di qualità" nell'intento di raggiungere i traguardi fissati per il progetto nel suo complesso. Vale a dire, in tre anni, l'abbattimento del 10% del consumo di acqua potabile e della produzione dei rifiuti, il raggiungimento dell'80% della raccolta differenziata, l'aumento del 5% dell'efficienza degli edifici e l'utilizzo di fonti rinnovabili per produrre almeno il 5% dell'energia consumata.

« *Obiettivi decisamente ambiziosi* – ha osservato Pioltini, – *che sarà difficile centrare pienamente, ma che servono, comunque, come stimolo.* » Le cifre, infatti, non sono tutto, e *RisparmiandoEducando* sta dimostrando un ruolo importante anche come laboratorio da cui scaturiscono nuovi stimoli e nuove idee.

« *Le iniziative sviluppate ad Albairate servono a volte come esperienze pilota da trasferire poi al resto del territorio* – ha puntualizzato Carlo Ferré. – *Siamo, a esempio, molto soddisfatti dei risultati ottenuti con la Giornata del baratto, del riuso e della riparazione organizzata nel novembre scorso in occasione della Settimana Europea per la Riduzione dei Rifiuti [la Giornata sarà, fra l'altro, replicata il prossimo settembre, NDR]. E stiamo ragionando sulla possibilità di continuare su questa direzione, con l'obiettivo di poter incrementare il recupero di oggetti e materiali per il loro effettivo riutilizzo, piuttosto che per il loro riciclaggio come rifiuti.* »

RISPARMIANDO EDUCANDO: INFORMAZIONI UTILI

Per favorire il coinvolgimento dei cittadini nel progetto, il Comune di Albairate ha previsto anche per il 2012 il meccanismo di incentivi già sperimentato nei due anni precedenti: chi parteciperà alle iniziative in programma durante l'anno potrà, infatti, accumulare un punteggio che si tradurrà, poi, in una riduzione della tariffa rifiuti (fino a un massimo di 30 euro). A tale scopo il Comune ha messo a disposizione la somma di 1.500 euro, da ripartire tra i cittadini in proporzione al punteggio totalizzato.

Il programma dell'edizione 2012 di *RisparmiandoEducando*, con il dettaglio di tutte le iniziative e di tutti gli appuntamenti, è illustrato in una pubblicazione che verrà distribuita alle famiglie di Albairate. Si ricorda, poi, che il Comune di Albairate ha dedicato a *RisparmiandoEducando* una sezione del suo sito internet (www.comune.albairate.mi.it) e che invia periodicamente a chi ne fa richiesta una *newsletter* per informare su tutte le novità, gli eventi e le attività del progetto.



Debito ecologico: l'intero pianeta va verso il default

L'anno scorso la ricorrenza è caduta il 27 settembre, ma non c'è stato proprio nulla da celebrare. Stiamo parlando della *Giornata mondiale del debito ecologico* (in inglese *Earth overshoot day*), ovvero del giorno in cui l'uomo ha consumato tutte le risorse ambientali che la Terra produce normalmente in dodici mesi.

A calcolarlo sono la *New Economics Foundation* (NEF) e la *Global Footprint Network* (GFN), due organizzazioni indipendenti (del tipo individuato nel mondo anglosassone con la denominazione *think tank*, cioè *serbatoio di pensiero*, in quanto si occupano principalmente di analisi delle politiche pubbliche), che si avvalgono a tale scopo dello studio di due indici: l'impronta ecologica e la bio-capacità della Terra. In pratica viene considerata la domanda mondiale di terreni agricoli, pascoli, foreste e zone di pesca necessari per sostenere i consumi dell'umanità, e la si mette a confronto con la capacità dell'ecosistema di generare nuove risorse e assorbire i rifiuti che produciamo. In questo modo si determina il giorno in cui, consumata la produzione dell'anno in corso, si incominciano a intaccare le "scorte".

Ne emerge che l'uomo brucia più risorse di quelle che la terra produce: se si traducesse il discorso in termini finanziari, sarebbe come avere un bilancio in perdita. Quello del pianeta è "in rosso", pare, fin dalla metà degli anni Settanta del secolo scorso. Quel che è certo è che la situazione continua a peggiorare, e con la tendenza attuale la *Giornata mondiale del debito ecologico* viene anticipata di tre giorni ogni anno (nel 2012 dovrebbe, perciò cadere prima del 25 settembre).

Per utilizzare un altro paragone con il mondo finanziario – molto di attualità, – stiamo, in pratica, correndo verso il *default*: in questo caso non di un singolo stato, ma dell'intero pianeta. A pagare il nostro debito ecologico saranno i mari e le foreste, che dovranno rispettivamente accogliere un maggiore scarico di rifiuti e assorbire anidride carbonica in più, e l'aria, che sarà più inquinata. Inoltre, i cambiamenti climatici diventeranno più pronunciati e più frequenti.

Altri calcoli hanno determinato che, attualmente, l'intera umanità sta usando ogni anno 1,5 volte la bio-capacità della Terra: vale a dire che, per poter consumare e inquinare allo stesso ritmo a cui la Terra produce e assorbe, ci servirebbe un pianeta e mezzo. E continuando ai ritmi attuali, prima della metà del secolo avremo bisogno di risorse equivalenti a quelle di due pianeti.

SONO APERTE LE ISCRIZIONI ALL'ASILO NIDO PER BAMBINI DA 3 MESI A 3 ANNI!

IL PIANETA DEI BAMBINI

- ORARI ELASTICI FATTI SU MISURA PER LE ESIGENZE DIVERSE DI OGNI FAMIGLIA
- PERSONALE QUALIFICATO
- ATTIVITÀ, GIOCHI, ARREDI A MISURA DI BAMBINO
- DIETE E SVEZZAMENTO PERSONALIZZATI
- DISPONIBILITÀ DI NIDO A ORE...
- SUPERVISIONE PEDAGOGICA
- CORSI DI INGLESE E PSICOMOTRICITÀ

VIENI A VISITARE LA NOSTRA STRUTTURA

... E INOLTRE
PUOI PRENOTARE
LA TUA FESTA DI
COMPLEANNO

TE LA
ORGANIZZIAMO
NOI!



LINEA NAUTICA

ANTIVEGETATIVO
PER IMBARCAZIONI
0,75 lt



18€

MASTICE
PER
NAUTICA



VETROPLAST
KIT

IDEE PER LA TUA CASA

IMPREGNANTE RANGO
0,75 lt. acqua o solvente



4,99€

SMALTO
SOPRAFFINO
0,75 lt.



13€

ACQUARAGIA
INODORE
1 lt



2€

SMALTO
SUPER PROTETTIVO
BRILLANTE
0,75 lt



9,90€

TELO
COPRITUTTO
4 x 4 m



0,90€

SET 3
PENNELLI



1,90€

ACCESSORI
PER
RIVESTIMENTI
A CAPPOTTO

Waler



ELETTROUTENSILI

8,90€

PRODOTTI PULIZIA



DETERGENTE UNIVERSALE
PER OGNI TIPO DI PULIZIA



IDROPULTRICE LAVOR
SIERRA 110
motore 230 V, 50Hz,
1700 Watt,
portata max lt.
330/ora, lancia
standard, lancia
speciale turbo 140
wbar,
auto-stop-system

95€



SMERIGLIATRICI BOSCH
PWS 720-115
mini angolare, disco ø115 mm,
giri 11000 /min, 720 Watt

59€



28€

AVVITATORE VIGOR VA 480
capacità 1100 mah, batteria ni-h
4,8 volt, tempo ricarica 5-7 ore,
impugnatura soft-grip,
con accessori

COMPRESSORE

129€



TRABATTELLO
CASA

139€



FELTRO ASSORBENTE
IDEALE PER LA PROTEZIONE
DEL PARQUETTE
25 mt

19,90€

ELETTROUTENSILI
RUPES



OFFERTE VALIDE FINO AL 15 APRILE

COLORIFICIO

coloreEcolore
coatings & paints

ORARIO CONTINUATO
8.00 - 19.30
DA LUNEDÌ A SABATO

CASTELLETO DI ABBIATEGRASSO - S.S. VIGEVANESE - TEL. 02 9496 9126 - VIALE MAZZINI - ANG. VIA CANONICA
www.coloreecolore.it - info@coloreecolore.it

PRODOTTI PROFESSIONALI DI QUALITÀ



14 LITRI

18€



14 LITRI

35€



14 LITRI

45€

GRANDE DISTRIBUZIONE



10 LITRI

STUCCHI DECORATIVI

SPÄTULA STUHIH



120 MATITE COLORATE ACQUARELLABILI SUPRACOLOR



~~€ 319~~ SINO AD ESAURIMENTO SCORTE

190€

COLORI ACRILICI ALTA VISCOSITÀ 30 PEZZI

~~€ 30~~

22€



tutto per i tuoi hobby



BASE PER ANELLO

0,30€



PRODOTTI PER IL DISEGNO

STÄDTLER PASTA MODELLABILE FIMO



PROMARKER



CARTONE VEGETALE



NASTRO VELO



VASTA SCELTA STOFFE AMERICANE



Stamperia



FELTRO STAMPATO

OFFERTE VALIDE FINO AL 15 APRILE

I NOSTRI CORSI

- PITTURA SU CERAMICA
- BAMBOLE AMERICANE IN TESSUTO
- BIGIOTTERIA E MIYUKI
- DÉCOUPAGE
- FIMO PASTE SINTETICHE
- PITTURA COUNTRY

31 marzo

corso pasquale ore 15.00

È NECESSARIA L'ISCRIZIONE

14 aprile

fior di quadro ore 15.00

È NECESSARIA L'ISCRIZIONE

21 aprile

cornice fiorita ore 13.00

È NECESSARIA L'ISCRIZIONE

PORTACI QUESTO VOLANTINO
IN OMAGGIO
CAPPELLINO
MAGLIETTA

COLORIFICO

colore & colore
coatings & paints

ORARIO CONTINUATO
8.00 - 19.30
DA LUNEDÌ A SABATO

CASTELLETO DI ABBIATEGRASSO - S.S. VIGEVANESE - TEL. 02 9496 9126 - VIALE MAZZINI - ANG. VIA CANONICA
www.coloreecolore.it - info@coloreecolore.it

All'inizio di marzo è stata aperta al pubblico una nuova sezione, dove sono esposti oggetti provenienti da cappelle e oratori del territorio e ora di proprietà dell'Ospedale Maggiore di Milano

Morimondo, diventa più ricco il Museo dell'abbazia

Da domenica 4 marzo il Museo dell'abbazia di Morimondo si è arricchito di una nuova sezione museale, grazie a una fruttuosa collaborazione tra la Fondazione *Abbatia Sancte Marie de Morimondo* e l'Ospedale Maggiore di Milano. Negli ambienti dell'antico dormitorio monastico – le celle dove un tempo i monaci bianchi si concedevano alcune ore di riposo – è stata, infatti, realizzata un'esposizione permanente di una serie di beni artistici provenienti da cappelle e oratori presenti nelle grange dell'abbazia, divenute, a partire dal Cinquecento, proprietà dell'Ospedale Maggiore di Milano.

Pezzi di pregio, per lo più sculture, che in passato si trovavano nelle piccole chiese e cappelle delle cascine di Morimondo, nella bella valle del Ticino e a pochi chilometri di distanza della chiesa abbaziale (tra le chiesette meglio conservate ricordiamo quella della cascina di Basiano, quella di Bugo e quella di Coronate, località, quest'ultima, dove i monaci soggiornarono per ben due anni prima di stanziarsi a Morimondo e dare vita alla costruzione del cenobio).

Il nuovo allestimento, realizzato grazie a un finanziamento di Regione Lombardia, si colloca al termine del percorso seguito dalla visita didattica e museale dell'abbazia. Il visitatore potrà ammirare i pezzi – collocati all'interno di teche corredate da ampie spiegazioni e didascalie, – passeggiare tra interessanti opere di scultura lignea realizzate in Lombardia tra il XVII e il XVIII secolo, e apprezzare, infine, arredi liturgici e suppellettili ecclesiastiche.

Un'attrattiva in più per il turista, che, soprattutto in occasione della bella stagione (ma non solo: negli ultimi anni Morimondo, grazie a tante iniziative organizzate dal Comune, dalla parrocchia e dalle associazioni attive sul territorio, è stata in grado di richiamare un pubblico numeroso anche durante i mesi più freddi) sceglie di raggiungere il suggestivo borgo medievale e il suo complesso monastico.

Marina Rosti



L'oratorio di Santa Maria Addolorata a Coronate, da cui provengono alcuni degli oggetti che arricchiscono la nuova sezione del museo

Cusago e il suo castello tornano a vestirsi di fiori

L'area intorno al Castello di Cusago durante una precedente edizione di *Cusago in fiore*



Sabato 31 marzo e domenica 1 aprile il paese ospiterà una nuova edizione di *Cusago in fiore*, manifestazione florovivaistica dedicata agli amanti del verde

Sabato 31 marzo e domenica 1 aprile Cusago si prepara per la nuova edizione di *Cusago in fiore*, la manifestazione florovivaistica dedicata agli amanti del verde organizzata dalla Pro loco di Cusago in collaborazione con l'Amministrazione comunale.

In anticipo rispetto agli anni precedenti, per non sovrapporsi con le festività pasquali, Cusago ospiterà per due giorni, dalle 10 alle 19, vivaisti d'eccellenza che hanno scelto la prestigiosa sede dei prati intorno al Castello Visconteo per presentare il meglio della loro produzione. Gli espositori, provenienti da ogni parte d'Italia e anche da Oltralpe, saranno in grado di appagare tutte le curiosità e i dubbi degli amanti del verde e metteranno in mostra fiori e piante rare, bulbi, semi, bonsai, orchidee, acidofile, iris ameri-

cani, collezioni di cactacee e tanto altro ancora.

Ospite di prestigio sarà la *Libreria della natura* di Corso Magenta a Milano. Saranno presenti anche stand con arredi in ferro per giardini, attrezzi piccoli e grandi per il prato, stoffe naturali, vasi in terracotta, composizioni di fiori freschi. Non mancheranno i laboratori dedicati ai bambini, come, a esempio, quello che insegna a costruire cesti con il salice. Infine, domenica 1 aprile la floriterapeuta Paola Irranca terrà un seminario introduttivo sulle danze dei fiori di Bach, danze meditative in cerchio che si possono praticare a tutte le età: un insieme di movimenti semplici, ritmici, armonici e in alcuni casi divertenti, che aiutano a ritrovare il piacere di stare insieme.

Come nella precedente edizioni, il Castello aprirà parzialmente le

sue porte al pubblico con una castellana d'eccezione: sarà, infatti, Simona Borgatti, giornalista locale e autrice del libro *Castelli fratelli*, di recente pubblicazione, ad accompagnare i curiosi alla scoperta della storia custodita tra le mura dell'antico maniero.

In contemporanea, domenica 1 aprile si svolgerà anche il tradizionale mercatino dell'antiquariato e dei prodotti biologici, in anticipo sul classico appuntamento fissato ogni seconda domenica del mese. Per l'occasione faranno il loro debutto i prodotti biologici della cooperativa sociale Contina di Rosate, che ha avviato un progetto di filiera corta per la produzione di biscotti e pane. Il progetto è legato alle iniziative promosse a sostegno dei programmi pedagogico-riabilitativi per le persone ospitate dalla cooperativa.

Rosate, agevolazioni per le cure termali a Salice

Così come fanno altri Comuni del circondario – fra i quali Albairate, Casorate Primo e Motta Visconti – anche l'Amministrazione comunale di Rosate ha scelto di siglare una convenzione per permettere ai residenti di usufruire, a condizioni vantaggiose, dei servizi offerti dal complesso di Salice Terme, stabilimento termale che vanta uno dei patrimoni idrominerali più completi al mondo.

La proposta consiste nella possibilità di effettuare un ciclo di cure termali nella struttura godendo di una serie di agevolazioni: un'iniziativa pensata per la fetta saggia della popolazione, ma che è, comunque, aperta a tutti i residenti.

Ogni cittadino potrà, infatti, usufruire di un ciclo completo di cure termali all'anno, pagando il solo ticket. A questa oppor-

L'Amministrazione comunale e la società Terme di Salice SPA hanno siglato un accordo che prevede una serie di sconti su trattamenti termali e di benessere. Un apposito servizio di pullman permetterà, inoltre, ai cittadini di raggiungere la località termale

tunità si aggiunge il servizio di trasporto, che sarà garantito dalla sezione locale dell'ANTEAS (Associazione Nazionale Terza Età Attiva per la Solidarietà), la quale metterà a disposizione degli interessati un autobus per il trasporto da Rosate e Salice.

Il ciclo di cure avrà inizio il prossimo 16 aprile e terminerà il 28 aprile. L'accordo tra Comune e struttura termale prevede la visita medica di ammissione alle

cure e l'assistenza medica gratuita, ma anche uno sconto del 20% su tutte le cure termali non prescritte in ricetta medica. Uno sconto equivalente è previsto, inoltre, per tutti i trattamenti di benessere, i massaggi e l'estetica termale, mentre un'agevolazione addirittura del 30% sarà applicata su tutti i prodotti di cosmesi.

Non ci resta che ricordare che il costo del servizio trasporto per l'intero ciclo, della durata di 12 giorni, è di 120 euro, e che l'orario di partenza da Rosate è fissato fra le 13 e le 14. I residenti interessati alla proposta possono chiedere ulteriori informazioni, così come effettuare le prenotazioni, rivolgendosi agli uffici del Comune di Rosate, oppure alla sede della FNP-CISL di Galleria Europa ad Abbiategrosso.

M.R.

Con la Biblioteca di Casorate alla scoperta della Pavia romanica

L'iniziativa è in calendario per sabato 31 marzo e la partecipazione è gratuita

Mentre ad Abbiategrasso i volontari dell'associazione *Amici della Biblioteca* stanno organizzando l'ultimo step del progetto *Milano nella storia e nell'arte*, nato nel 2010 allo scopo di promuovere e far conoscere i monumenti e le ricchezze della metropoli (da quelle di epoca romana agli esempi di architettura medievale e rinascimentale fino alla Milano dell'Ottocento e del Novecento), a Casorate Primo il direttivo della Biblioteca *Il Sogna-Libro* promuove una giornata alla scoperta della Pavia romanica.

L'iniziativa culturale è in programma per sabato 31 marzo ed è possibile iscriversi entro il giorno prima, venerdì 30 marzo, presso la sede della Biblioteca in via Carlo Mira. Ma di che si tratta? L'obiettivo è quello di guidare il visi-



La facciata della basilica di San Pietro in Ciel d'Oro

tore curioso e appassionato d'arte alla scoperta dei monumenti romanici più interessanti della città che sorge sulle rive del Ticino. Il tour prevede una prima tappa a San Pietro in Ciel d'Oro, una seconda alle Torri Civili, e, infine, una visita alla bella chiesa di San Michele Maggiore – vero capolavoro dello stile romanico lombardo – che conserva al suo interno numerose testimonianze

del periodo in cui Pavia era capitale del regno italico. La visita è gratuita e ai partecipanti è richiesta solo puntualità e la disponibilità a raggiungere Pavia con mezzi propri. Per saperne di più sull'iniziativa, è possibile chiamare lo 02 905 195 232, oppure inviare una e-mail a biblioteca@comune.casorateprimo.pv.it.

Marina Rosti

Numerosi i residenti che usufruiscono del distributore installato in città

Ai casoratesi piace "l'acqua del sindaco"

La casa dell'acqua di Casorate Primo piace, e pure tanto. In poco tempo, infatti, sono stati tantissimi i residenti che hanno preferito "l'acqua del sindaco" alla minerale in commercio. La conseguenza, un risparmio per i cittadini che, muniti di tessera, possono raggiungere in qualsiasi momento il distributore di acqua alla spina, installato nei pressi del parcheggio di via Europa Unita. Ma anche una diminuzione delle bottiglie di plastica e, quindi, un minor quantitativo di rifiuti da smaltire: significa meno inquinamento e meno camion in circolazione.

La casetta dell'acqua, insomma, ha portato fin da subito ottimi risultati su più fronti. Ma non è tutto. Per tutelare e preservare l'ambiente non è, infatti, sufficiente preferire l'acqua del rubinetto a quella in bottiglia, ma è anche necessario effettuare una raccolta differenziata attenta e precisa. A tale proposito, per agevolare i cittadini, il Comune di Casorate ha promosso un servizio per la distribuzione di sacchetti per la raccolta differenziata. Il distributore automatico dei sacchi si trova nell'atrio del Municipio al civico 10 di via Mira. L'erogatore distribuisce sacchi gialli per la raccolta della plastica, sacchi grigi per la raccolta del resto indifferenziato e anche sacchetti per la raccolta dell'umido. Per poter usufruire del servizio, i cittadini non devono fare altro che avvicinare la tessera *Navigli Card* al distributore e scegliere il prodotto desiderato. **M. R.**

RETECASA

BILOCALI

• **ABBIATEGRASSO:** Vicinanze, ampio appartamento di 2 locali con cucina abitabile, 2 balconi e cantina. OTTIMO AD USO INVESTIMENTO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 125.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Semicentro, appartamento composto da 2 locali con balcone e cantina. CONSIGLIAMO LA VISIONE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 129.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Via Mazzini, ordinato contesto cortilizio, recente bilocale composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, camera e bagno. TERMOAUTO-NOMO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 135.000,00

• **ALBAIRATE:** Semicentro, ordinata palazzina di poche famiglie, recente appartamento di 2 locali con ampio balcone, cantina e box. DA NON PERDERE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 150.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Zona Boschetto, prestigioso bilocale con soppalco, terrazzo di mq. 14 ca., cantina e box. OTTIME FINITURE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 150.000,00



• **ABBIATEGRASSO:** A pochi passi dal centro, palazzina del 2007, splendido bilocale con terrazzo, cantina e box. DA VEDERE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 160.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Zona Boschetto, ampio e luminoso bilocale di recente realizzazione con cucina abitabile, balcone, cantina e box. DA NON PERDERE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 159.000,00

TRILOCALI

• **ABBIATEGRASSO:** Via Mazzini, trilocale sito all'ultimo piano con 2 balconi e cantina. COMPLETAMENTE RISTRUTTURATO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 128.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Zona Fiera, appartamento di 3 locali con cucina abitabile e cantina. LIBERO SUBITO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 140.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Pieno centro, splendido e luminoso trilocale di ampia metratura con cucina abitabile, terrazzo, 2 balconi e cantina. OCCASIONE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 145.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** San Gaetano, splendido trilocale recentemente ristrutturato con cucina abitabile, ampia balconata, cantina e box. OCCASIONE. CLASS. ENERGETICA "G" kwh 367,09. € 149.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Ordinata palazzina, trilocale disposto su 2 livelli con doppi servizi e 2 balconi oltre a open-space mansardato. OCCASIONE. CLASS. ENERGETICA "C" kwh 82,34. € 159.000,00



• **ABBIATEGRASSO:** Semicentro, ampio trilocale composto da ingresso, ampio soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, bagno, 2 camere con cabina armadio, terrazzo, cantina e box. RECENTEMENTE RISTRUTTURATO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 195.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Via Novara, recente e luminoso trilocale di ampia metratura sito all'ultimo piano con cucina abitabile, doppi servizi, terrazzo e posto auto di proprietà. DA NON PERDERE ASSOLUTAMENTE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 205.000,00

QUADRILOCALI

• **ABBIATEGRASSO:** Comodo per la stazione, appartamento di 4 locali con cucina abitabile, doppi servizi, terrazzo, balcone, cantina e box. LIBERO SUBITO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 200.000,00

• **ALBAIRATE:** Centro, ordinata corte, quadrilocale disposto su 2 livelli con balcone, locale lavanderia, cantina e ampio box. RECENTEMENTE RISTRUTTURATO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 228.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Prestigioso complesso di nuova realizzazione, ampio quadrilocale con cucina abitabile, doppi servizi, terrazzo, cantina e box. RISCALDAMENTO A PAVIMENTO. CLASS. ENERGETICA "A" kwh 14. € 500.500,00

VILLE

• **ABBIATEGRASSO:** Vicinanze, villa a schiera di nuova realizzazione composta da 4 locali con ampio locale open-space mansardato, cantina, posto auto di proprietà, box e giardino privato. DA NON PERDERE. CLASS. ENERGETICA "B" kwh 58. € 318.000,00

• **ABBIATEGRASSO:** Semicentro, elegante villa singola composta da 2 appartamenti, bilocale e trilocale, con doppi servizi, balcone, box e ampio giardino di proprietà, mq. 215 ca. LIBERA SUBITO. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 330.000,00

• **CASSINETTA DI LUGAGNANO:** Splendida e recente villa di testa con ampio locale open-space mansardato, locale lavanderia, box triplo in larghezza e giardino di mq. 140 ca. ELEGANTI FINITURE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 335.000,00



• **ABBIATEGRASSO:** Via Legnano, signorile villa di testa composta da 3 locali con terrazzo oltre ad ampia taverna rifinita, locale lavanderia, cantina box doppio e ampio giardino sui 3 lati. CONSIGLIAMO LA VISIONE. CLASS. ENERGETICA IN FASE DI RICHIESTA. € 360.000,00

Agenzia di **ABBIATEGRASSO**

Via Pavia n. 45 - **ABBIATEGRASSO (MI)** - e-mail: abbiategrasso@retecasa.it

Tel. **02 9400013**

TEKNOWATER
di Daniele Viola



**IMPIANTI
IDRO • TERMO • SANITARI**

ENERGIE RINNOVABILI

via Prato Vecchio, 8 - Bubbiano (MI)
cell. 348 8997 370 - info.teknowater@gmail.com

LA BOTTEGA DELLA CARNE




**CARNI
PIEMONESI
MACELLAZIONE
PROPRIA**

**DEGUSTAZIONE E VENDITA DI
COTECHINI, SALAMI D'OCA
E CICCIOLE D'OCA
RISOTTO CON PASTA DI SALAME D'OCA**

DI NOSTRA PRODUZIONE

MACELLERIA AUTORIZZATA

GIOVANNI SOZZANI

via Pavia, 1 - Abbiategrasso - tel. 02 94 96 75 06

Dott. Francesco Guglielmi
CHIRURGIA GENERALE UROLOGIA



- Visite ambulatoriali e domiciliari
- Interventi chirurgici
- Consulenze specialistiche

VISITE SU APPUNTAMENTO
cell. 339 7553 270

Motta Visconti, un Piano per l'energia alla portata di tutti



Uno scorcio del centro di Motta Visconti

Il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile può ora essere scaricato dal sito internet del Comune. Il documento, che definisce una serie di azioni che dovrebbero permettere a Motta di ridurre i consumi energetici, può aiutare i singoli cittadini a individuare interventi per "alleggerire" le bollette

Un documento che fissa una serie di obiettivi di risparmio energetico per un'intera comunità – da ottenere mediante la riduzione dei consumi e l'utilizzo di fonti rinnovabili, – ma che offre anche al singolo cittadino alcuni spunti su come alleggerire le bollette dell'energia elettrica e del gas. A spiegare quali sono gli interventi e le tecnologie per "tagliare" i consumi non è, in questo caso, uno dei tanti libri in commercio (ne sono stati stampati e pubblicati davvero parecchi in questo ultimo periodo, tutti dedicati al tema del risparmio e del riciclo), ma, piuttosto, il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (PAES) del Co-

mune di Motta Visconti, approvato dal Consiglio comunale nel novembre scorso e ora facilmente consultabile *on line*.

Il PAES, con tutti i segreti per risparmiare energia – e, dunque, anche denaro – è stato, infatti, recentemente pubblicato sul sito internet del Comune, con tutte le sue 158 pagine. Chi desidera conoscere il contenuto dello studio sui consumi energetici di Motta Visconti – e sulle strategie per ridurli – non deve fare altro che accedere alla *home page* del sito e cliccare sull'apposito *link* per scaricare tutta la documentazione.

Il PAES, ricordiamo, è stato scritto dagli esperti della società

La *ESCO del Sole*, che guiderà il Comune di Motta nel percorso di riduzione dei consumi energetici riassunto nel famoso *slogan 20-20-20*: l'abbattimento del 20% delle emissioni di anidride carbonica (responsabile dell'effetto serra), la copertura attraverso fonti rinnovabili del 20% dei consumi energetici e la riduzione di questi ultimi del 20%. Il tutto entro il 2020, come previsto dal *Patto dei sindaci*, che il Comune di Motta ha sottoscritto e che impegna gli enti locali a raggiungere gli stessi obiettivi che l'Unione Europea si è data nel suo insieme.

Marina Rosti

Fotografia digitale senza segreti, a Besate prende il via il corso

Trasmettere conoscenze e segreti di un'arte che, negli ultimi anni, sembra aver coinvolto e richiamato moltissime persone. È questo il "motore" del gruppo di appassionati che hanno costituito *Vedute d'Autore*, associazione culturale che ha sede a Besate e che si occupa di fotografia digitale. Una tecnica che in molti stanno imparando ad apprezzare e sperimentare in occasione di viaggi, vacanze e gite fuori porta.

Il gruppo, guidato dal presidente Marco Lessio – fotografo naturalista e socio fondatore, – promuove, a partire da questo mese e in collaborazione con fotografi esperti, un corso per approfondire la conoscenza delle tecniche di base e pratiche, delle

L'iniziativa è stata promossa dall'associazione Vedute d'Autore, che si pone come vero e proprio punto di riferimento per i fotografi amatori del territorio

regole utili, delle attrezzature e dei loro usi specifici, al fine di catturare con uno "scatto" ciò che il nostro sguardo focalizza, ma non riesce a fermare. Lezioni mirate ad accrescere l'abilità e individuare le propensioni personali. Durante il corso saranno organizzati, a tale scopo, *work-*

shop tematici ed escursioni fotografiche, mentre ai partecipanti sarà consegnato anche un attestato finale di frequenza.

La proposta prevede un doppio appuntamento settimanale a Besate, con incontri il martedì e il giovedì in orari serali, durante i quali approfondire i tanti temi che ruotano intorno al mondo della fotografia: dalla tecnica del *reportage* al ritratto di figure e paesaggi, e, ancora, agli scatti naturalistici e a quelli sportivi. Per conoscere tutti i dettagli sul corso, che si sviluppa complessivamente in dodici lezioni e quattro uscite sul campo, è possibile consultare il sito internet dell'associazione, accessibile all'indirizzo www.vedutedautore.it.

M.R.



ABBIGLIAMENTO
DONNA
ACCESSORI

Collezione
primavera - estate



NUOVA APERTURA

Vigevano - viale Agricoltura, 14 (zona sottopassaggio)
tel. 0381 34 59 22



Fino a mercoledì 4 aprile sarà possibile presentare suggerimenti e proposte riguardo a questo importante adeguamento del Piano di Governo del Territorio

Insedimenti rurali dismessi e PGT

La giunta comunale di Abbiategrasso ha avviato un procedimento per adeguare il Piano di Governo del Territorio (PGT) in vigore: l'obiettivo è l'individuazione degli insediamenti rurali dismessi nel territorio comunale. È possibile consultare la delibera di avvio del procedimento (la n. 22 dello scorso 15 febbraio) presso il Servizio Urbanistica del Comune, nella sede municipale di Villa Sanchioli, in viale Cattaneo, 2, aperto al pubblico martedì e giovedì dalle 9.30 alle 12.15 e mercoledì dalle 14.30 alle 16. Il documento può, inoltre, essere scaricato dal sito internet del Comune di Abbiategrasso (www.comune.abbiategrasso.mi.it), alla sezione *Giunta - Deliberazioni di giunta*.

Gli interessati possono presentare suggerimenti e proposte, corredate da eventuali elaborati grafici, entro il prossimo 4 aprile. La documentazione può essere presentata o spedita all'ufficio Protocollo di piazza Marconi (aperto dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 12.15 e dalle 14.30 alle 15.30), oppure allo Sportello Unico del Settore Gestione del Territorio, in viale Cattaneo, 2 (aperto il martedì e il giovedì dalle 9.30 alle 12.15 e il mercoledì dalle 14.30 alle 16). Le proposte potranno essere inviate anche a mezzo posta elettronica certificata all'indirizzo comune.abbiategrasso@legalpec.it.

Servizio Comunicazione Istituzionale



Diritto al voto per i cittadini comunitari

Come comunicato dalla Prefettura di Milano, da quest'anno è diventato tassativo il termine ultimo per presentare domanda di iscrizione alle liste elettorali per gli elettori di un altro Paese comunitario: i cittadini dell'Unione Europea residenti in Italia, infatti, dovranno consegnare la modulistica al Comune entro martedì 27 marzo, al fine di poter esercitare il proprio diritto di voto in occasione delle prossime elezioni comunali e circoscrizionali. Per qualunque chiarimento e per presentare domanda è possibile rivolgersi all'ufficio Elettorale del Comune di Abbiategrasso, nella sede di piazza Vittorio Veneto, 7, aperto al pubblico dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.30, mercoledì anche nel pomeriggio dalle 15.30 alle 18.30. La richiesta può essere ritirata anche dall'ufficio Protocollo di piazza Marconi, aperto dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.15 e dalle 14.30 alle 15.30.

Servizio Comunicazione Istituzionale

Amici della Biblioteca, al via una serie di nuove iniziative

Mentre si avvia verso la conclusione il progetto triennale Milano nella storia e nell'arte, i volontari del gruppo stanno pensando a un tour nelle principali città d'arte della regione. E non solo



Le Colonne di San Lorenzo a Milano

Dopo essersi concentrati sui tesori di Milano, gli *Amici della Biblioteca* di Abbiategrasso intendono guidare i cittadini alla scoperta delle ricchezze storiche e artistiche della Lombardia. Non si è ancora concluso il progetto triennale *Milano nella storia e nell'arte* - l'ultima tappa è prevista per il prossimo settembre e sarà dedicata alla Milano del Novecento, - che i volontari del gruppo sono, quindi, già proiettati nel futuro.

In occasione di una serata al Castello Visconteo, gli *Amici della Biblioteca* hanno, infatti, anticipa-

to le loro prossime intenzioni. Quello che si va delineando è un progetto ambizioso, che punta a far conoscere il patrimonio architettonico e artistico lombardo, con i suoi capolavori medievali, romani e gotici. L'idea è quella di un tour nelle principali città d'arte - come Mantova e Monza, ma anche Varese e Como, - che si svilupperà in un progetto pluriennale, da presentare al pubblico in ogni suo dettaglio prossimamente.

In attesa di conoscere più a fondo gli itinerari culturali studiati per permettere di scoprire i grandi monumenti, ma anche gli an-

goli nascosti della nostra regione, gli *Amici della Biblioteca* promuovono, intanto, una gita di due giorni a Todi e Perugia in programma per il mese di maggio. Gli interessati a partecipare al weekend culturale in Umbria, previsto per sabato 12 e domenica 13 maggio, sono invitati a presentarsi per l'iscrizione sabato 24 marzo dalle 16 alle 18.30 in Biblioteca ad Abbiategrasso. Il costo di partecipazione è di 165 euro a persona (cifra che comprende trasporto in bus, pernottamento e trattamento in mezza pensione, ma anche visite guidate e materiale informativo su Perugia). Per maggiori dettagli è possibile consultare il sito www.amicidellabiblioteca.it.

Sempre l'associazione culturale promuove, infine, una visita a Castel Sismondo a Rimini, dove è in corso la mostra *Da Vermeer a Kandinsky - capolavori dei musei del mondo a Rimini*. L'appuntamento è in programma per sabato 14 aprile; anche in questo caso, per maggiori informazioni, è possibile consultare il sito del gruppo.

Marina Rosti

Abbategrasso, un contributo del Comune alle associazioni culturali o che lavorano nel sociale

Il Comune di Abbiategrasso ha aperto, nei giorni scorsi, due differenti bandi per offrire un contributo economico agli organismi che si dedicano al sociale, così come alle associazioni che operano in ambito culturale. Con l'intento di riconoscere il ruolo fondamentale svolto da tali realtà a favore, rispettivamente, della crescita solidale della comunità locale e della promozione e dello sviluppo del territorio e della qualità della vita.

Il **bando rivolto alle associazioni e realtà del territorio che operano nel terzo settore** scadrà venerdì 30 marzo: entro tale data, quindi, i soggetti del terzo settore interessati dovranno presentare domanda all'ufficio Protocollo di piazza Marconi. Possono beneficiare del contributo le associazioni di volontariato che, ai sensi della legge regionale 1/2008, hanno sede legale in Abbiategrasso, oppure operano prioritariamente nel territorio comunale.

Entro la fine di marzo potranno presentare domanda le realtà che operano nel terzo settore, oppure in ambito culturale, sul territorio cittadino

È possibile presentare richiesta sia per le attività continuative sia per particolari iniziative e progetti svolti nel corso del 2011. Il bando completo, con tutte le indicazioni utili e lo schema di domanda, è disponibile *on line* sul sito www.comune.abbiategrasso.mi.it, oppure in formato cartaceo all'ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) di piazza Marconi e all'ufficio Servizi sociali di via San Carlo. Per informazioni è possibile ri-

volgersi al responsabile dei Servizi sociali del Comune di Abbiategrasso, tel. 02 94 692 514, e-mail elio.fontana@comune.abbiategrasso.mi.it.

Venerdì 30 marzo sarà l'ultimo giorno utile anche per presentare la richiesta di **contributi riservati agli enti che si occupano di iniziative di promozione e sviluppo del territorio abbiatense**.

I contributi sono finalizzati al sostegno delle attività svolte, con particolare attenzione per i progetti di rilievo artistico, storico, letterario e culturale. Le domande, in questo caso, devono essere presentate all'ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) di piazza Marconi.

Tutta la modulistica necessaria è disponibile *on line* sul sito www.comune.abbiategrasso.mi.it, oppure in formato cartaceo nella sede dell'URP *Punto in Comune*. Per informazioni, gli enti interessati possono rivolgersi ai Servizi culturali del Comune contattando lo 02 94 692 220.

Tecnici del gas? No, ladri: truffatori all'opera ad Abbiategrasso

Vere e proprie truffe da parte di malviventi che, usando in modo fraudolento il nome di AMAGA, sono riusciti a entrare nelle abitazioni, sottraendo soldi o beni preziosi. È accaduto nelle scorse settimane in alcuni condomini di Abbiategrasso, come diversi cittadini hanno poi segnalato all'azienda multiservizi dell'Abbiatense.

«La scusa è sempre la stessa – dichiara la direzione di AMAGA, mettendo in guardia i residenti: – chiedere di poter entrare per una visita ispettiva legata al servizio gas. In alcuni casi, pare che ci sia stato l'utilizzo di tesserini falsificati con apposto il nome della nostra azienda. E, in base alle ultime segnalazioni pervenute, sarebbero stati anche affissi falsi annunci di visita all'ingresso delle palazzine, così da poter aggirare con maggior facilità i cittadini.»

Alla luce di quanto avvenuto, AMAGA ribadisce che i suoi operatori effettuano interventi di manutenzione e riparazione nelle abitazioni solo dopo che i cittadini ne hanno fatto espressamente richiesta, o, comunque, dopo aver concordato telefonicamente un appuntamento con l'utente interessato.



La sede di AMAGA ad Abbiategrasso: l'azienda mette i cittadini in guardia contro i truffatori

Numerosi gli episodi segnalati dai cittadini ad AMAGA nelle scorse settimane: i truffatori si introducono nelle abitazioni con la scusa di dover ispezionare gli impianti

Per contrastare episodi di microcriminalità come quelli che si sono recentemente verificati ad Abbiategrasso, tutti i cittadini che fossero a sentire di truffe o raggiri, o anche semplicemente a conoscenza di situazioni anomale, sono, perciò, pregati di effettuare una segnalazione ad AMAGA, telefonando allo 02 940 1861, oppure al Comando di Polizia locale di Abbiategrasso, che risponde ai numeri 02 946 2226 e 02 94 692 444 (Centrale operativa).

L'iniziativa è rivolta ai proprietari di cani, invitati a raccogliere le deiezioni dei loro amici a quattro zampe per mantenere il decoro di aree verdi e vie

Abbiategrasso, al via la nuova campagna per una città più pulita

Stimolare il senso civico dei proprietari di cani e indurli a osservare una serie di regole, tanto semplici quanto importanti, per mantenere gli spazi pubblici più vivibili per tutti i cittadini. È questo l'obiettivo della campagna di sensibilizzazione curata dalla Polizia locale che, con l'arrivo della bella stagione, riparte ad Abbiategrasso.

In questi giorni, infatti, in diverse zone della città viene affissa una serie di manifesti per invitare i proprietari di cani a raccogliere le deiezioni dei loro animali e a rispettare la pulizia di parchi, aiuole e giardini, ma anche di strade e piazze. Un semplice gesto, insomma, vale a dire "usare la paletta", per dimostrare il proprio senso civico e il rispetto degli altri.

In caso di controllo da parte degli agenti, i proprietari di cani che infrangeranno le disposizioni previste in materia dal regolamento comunale di Polizia locale saranno sanzionati a norma di legge. A tale riguardo vale la pena ricordare che il regolamento fa obbligo a chi conduce cani di essere sempre munito di attrezzatura idonea per l'immediata rimozione delle deiezioni.



CARUSO GARDEN
www.carusogiardinaggio.it

Gerani in varietà



da € **1,90** vaso 14

OFFERTA 5€
10 PIANTE DI VIOLE



5,10€
AZALEA



PIANTE DA ORTO



TERRICCIO UNIVERSALE TERCOM



20 LITRI € **3,00**

STALLATICO SFARINATO



€ **3,90**

ACERI da € **15**



POTATURA PIANTE - SIEPI

- ASSISTENZA E MANUTENZIONE
- VIVAI PIANTE
- IMPIANTI DI IRRIGAZIONE
- REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE GIARDINI
- ALLESTIMENTO TERRAZZE
- CONSULENZA GRATUITA
- POTATURA PIANTE FINO A 27 METRI CON AUTOSCALA
- PIANTUMAZIONE
- ADDOBBI PER EVENTI E MANIFESTAZIONI

CONTATTATECI PER PREVENTIVI E SOPRALLUOGHI GRATUITI
348 2689 712





via Marcatutto - S.P. 114
Albairate (MI)
tel. 02 9492 0197

Avviati i primi corsi di educazione ambientale sul territorio promossi dalla Fondazione per leggere in collaborazione con 46 comuni e prestigiosi partner

Form@mbiente, è subito boom d'iscritti

Entra nel vivo *Form@mbiente*, il progetto elaborato dalla *Fondazione per Leggere - Biblioteche Sud Ovest Milano* insieme con 46 Comuni (che hanno cofinanziato il progetto), il Consorzio dei Comuni dei Navigli, l'associazione AICA e altri prestigiosi partner. L'iniziativa, giunta alla "fase 2" con l'attivazione dei corsi su tematiche ambientali e d'informazione - dedicati, in particolar modo, ad amministratori e tecnici degli enti locali, - sta avendo un ottimo riscontro. Soprattutto i corsi di compostaggio hanno fatto registrare una grandissima risposta da parte dei cittadini interessati all'argomento: ad Arluno, al primo appuntamento, si sono presentati più di 200 persone per cento posti disponibili.

« *Eravamo partiti con 88 iscritti* - spiega Federico Scarioni, referente per il progetto - *e ce ne siamo trovati ben oltre il doppio. Questo è senza dubbio uno stimolo a fare sempre meglio e a moltiplicare le nostre energie per il buon successo dell'iniziativa.* »

A breve i corsi di compostaggio toccheranno anche Magenta (il 3 aprile), Vernate (il 12 aprile), Albairate (l'8 maggio), Motta Visconti (il 15 maggio) e Rosate (il 22 maggio). Per agevolare la più ampia partecipazione possibile, l'iscrizione e la partecipazione ai corsi è completamente gratuita.

Sono, intanto, aperte le iscrizioni anche per i corsi di in-formazione su tematiche ambientali per tre diverse categorie di pubblico: cittadini, pubblici amministratori e associazioni, docenti. Nell'apposita sezione del sito di *Form@mbiente* (www.formambiente.net) sarà possibile individuare il corso in programmazione più vicino a casa. Il corso, un "pacchetto" di quindici ore (sempre dalle 20.30 alle 23.30) si articola, di norma, su cinque settimane.

« *Consideriamo di particolare importanza questi focus puntati su acqua, energia, rifiuti, tecnologia e aria* - sottolinea il presidente di *Fondazione per Leggere* Cesare Nai, - *in quanto contribuiscono in modo fattivo ad accrescere la coscienza civica e il concetto di corresponsabilità in ambito ambientale di un territorio e delle sue comunità.* »

IL SITO, IL CONCORSO FOTOGRAFICO E LE MODALITÀ DI ACCESSO

Per diffondere la conoscenza del progetto e stimolare la partecipazione ai corsi, *Fondazione per Leggere* e i partner coinvolti hanno ultimato la realizzazione di un apposito sito Internet (www.formambiente.net), dove si potranno ottenere tutte le informazioni necessarie, richiedere delucidazioni e, naturalmente, anche perfezionare la propria adesione all'iniziativa.

Per dare ancora più risalto all'attività che si intende svolgere, nelle prossime settimane sarà, inoltre, lanciato un concorso fotografico mirato a valorizzare le peculiarità e le ricchezze ambientali del territorio. Il progetto *Form@mbiente* proseguirà sino al mese di maggio del 2013.

Legambiente Abbiategrasso: « Stop al cemento in via Paolo VI »

Legambiente di Abbiategrasso chiede una moratoria sul piano di lottizzazione, recentemente approvato, di via Paolo VI. È questo il succo della richiesta ufficiale che il circolo locale dell'associazione ambientalista (denominato *Terre di parchi*) ha formulato in considerazione « *dell'elevato impatto del progetto e della mancanza di una discussione a livello cittadino.* »

Nel mirino della richiesta - consegnata al Protocollo del Comune a metà marzo - c'è il progetto di edificazione presentato dalla società SOGEF SRL, che prevede la costruzione di alcune palazzine a ridosso del convento dell'Annunciata, su un'area di 25.000 metri quadrati compresa fra via Paolo VI e i binari della linea ferroviaria Milano-Mortara. Progetto che, illustrato alla competente Commissione consiliare lo scorso 20 febbraio, ha ottenuto il via libera della giunta comunale il 15 marzo.

« *Tecnicamente* - spiega Legambiente in un comunicato stampa - *non c'è stato neanche il tempo di studiare a fondo il progetto, e dopo le ultime dichiarazioni del sindaco Alberti che prospetta altre profonde modificazioni per tutta la zona dietro all'Annunciata, chiediamo di fermare i giochi e di spiegare alla cittadinanza il futuro di tutta l'area, possibilmente facendo partecipare l'intera città in questa decisione strategica.* »

L'associazione ambientalista ha chiesto una moratoria sul piano di lottizzazione che prevede la costruzione di alcune palazzine a ridosso dell'Annunciata. Ma a preoccupare è il futuro di tutta l'area alla periferia nord-est della città

A preoccupare Legambiente, infatti, c'è il futuro dell'intero comparto individuato nel nuovo Piano di Governo del Territorio comunale come ATS2 (dove l'acronimo ATS sta per Ambito di Trasformazione Strategico). Si tratta di un'area di più di mezzo milione di metri quadrati al margine nord-est della città, delimitata dalla circonvallazione (viale Giotto) e dalla linea ferroviaria, che comprende sia gli edifici dismessi della ex-Siltal sia i terreni di proprietà della SOGEF.

Un'area su cui il PGT prefigura lo sviluppo di una "città mista": in prevalenza insediamenti residenziali, ma anche strutture pubbliche (a esempio una nuova caserma dei Vigili del fuoco) e spazi dedicati ad attività terziarie e commerciali, comprese quelle della grande distribuzione.

Un'area ancora verde, dove esiste una zona umida con elevata biodiversità, vicina al Naviglio Grande e attraversata dalla roggia Cardinala: elementi che Legambiente chiede di proteggere. La richiesta di moratoria alla lottizzazione di via Paolo VI, infatti, è accompagnata da una serie di proposte per salvaguardare la zona, in particolare la prospettiva verso l'Annunciata, l'area umida, la roggia, gli orti e l'ex casello ferroviario.

« *Come abbiamo già avuto modo di dire in più occasioni* - continua il comunicato dell'associazione - *riteniamo quell'area particolarmente fragile dal punto di vista paesaggistico e ambientale. Chiediamo pertanto al Comune di porsi come un interlocutore forte di fronte all'operatore immobiliare, facendosi portavoce del volere dei cittadini che non sopportano più di veder scomparire le ultime aree verdi e di campagna intorno alla città.* »

Quella chiesta da Legambiente è, in sostanza, una "pausa di riflessione", giudicata opportuna anche in vista dell'importante appuntamento che attende la città nei prossimi mesi: « *Chiediamo uno stop a maggior ragione ora che siamo nella fase calda della campagna elettorale* - conclude il comunicato, - *in cui non sarebbe consentito adottare provvedimenti così pesanti da non poter essere più messi in discussione dalla futura amministrazione che i cittadini sceglieranno.* »

Giornata di Primavera del FAI, fra i luoghi da visitare c'è Cassinetta

Il comune di Cassinetta di Lugagnano è stato inserito nel prestigioso circuito del FAI (il Fondo per l'Ambiente Italiano), nell'ambito della ventesima *Giornata di Primavera* a sostegno dell'arte e delle nature italiane, che si svolgerà a livello nazionale sabato 24 e domenica 25 marzo. Si tratta di una grande festa popolare che, dalla sua prima edizione, ha coinvolto in totale 6,5 milioni di cittadini accomunati dall'amore per il patrimonio artistico e naturalistico italiano.

La *Giornata di Primavera* si svolge in centinaia di siti particolari, spesso inaccessibili ed eccezionalmente aperti al pubblico. In occasione del ventennale, verranno aperti 670 beni in tutte

L'appuntamento è per sabato 24 e domenica 25 marzo con un percorso guidato che comprende la visita di Villa Negri e di Palazzo Mantegazza Macinaghi

le regioni, dove potranno essere visitate aree archeologiche, percorsi naturalistici, borghi, giardini, chiese e musei.

Tra le aperture di questa ventesima edizione della *Giornata di Primavera*, a Cassinetta di Lugagnano i visitatori potranno seguire un percorso guidato alla

scoperta di Villa Negri e Palazzo Mantegazza Macinaghi, e una visita guidata esterna delle altre ville del borgo.

L'appuntamento è per sabato 24 e domenica 25 marzo dalle 10 alle 17. Le due giornate a Cassinetta sono state preparate dal Gruppo FAI Milano Sud Ovest, con la collaborazione del Comune e della Pro loco di Cassinetta di Lugagnano e del Consorzio dei Comuni dei Navigli.

Inoltre a Cassinetta, domenica 25 marzo, a partire dalle 12.30 sarà possibile degustare, fino a esaurimento e al costo di 3 euro a persona, una porzione di risotto con pasta di salame e un bicchiere di vino, presso la sede della Pro loco in via Trento 9/11.

Casa, via libera della Regione alla legge "per il rilancio dell'edilizia"

Via libera dal Consiglio regionale alla legge per la valorizzazione del patrimonio edilizio, approvata dalla giunta del "Pirellone" lo scorso novembre. Il progetto di legge introduce alcune disposizioni di rinnovo, parziale e a tempo, della disciplina per il recupero e la sostituzione del patrimonio edilizio esistente. Contenimento del consumo di suolo, recupero delle aree degradate, impulso all'edilizia, razionalizzazione del patrimonio edilizio esistente, valorizzazione dell'edilizia sociale, ottimizzazione dei consumi energetici sono gli obiettivi dichiarati della legge, il cui testo stabilisce una serie di norme straordinarie per rilanciare interventi già previsti dalla legge 12 del 2005 e dalla legge 13 del 2009.

In particolare, si prevedono *bonus* volumetrici che si applicano per interventi di recupero edilizio finalizzati al miglioramento energetico degli edifici, mentre notevole rilievo è riservato, nell'impianto della legge, all'aspetto relativo agli interventi di edilizia residenziale sociale. Per reperire nuovi alloggi sociali, infatti, si consentiranno interventi di ampliamento e sostituzione di edifici esistenti e di variazione delle destinazioni d'uso. Le nuove volumetrie potranno essere spostate anche su altre aree già edificabili, mantenendo le stesse finalità. Per questo tipo di interventi gli oneri di urbanizzazione saranno dimezzati.



Il nuovo Piano Casa regionale ripropone, fra l'altro, gli interventi di sostituzione edilizia attraverso la demolizione e ricostruzione degli edifici, con un premio volumetrico per interventi finalizzati al miglioramento energetico

La proposta di legge prevede anche la possibilità di modesti ampliamenti (con permesso di costruire presentato entro il 31 dicembre 2013) per i fabbricati a destinazione produttiva e ricettiva, entro alcuni limiti stabiliti dai Comuni, anche con superamento dell'indice fondiario previsto dagli strumenti urbanistici.

Altre norme approvate riguardano i premi volumetrici per incentivare la rimozione delle coperture in amianto e l'autorizzazione in deroga, in determinate situazioni, a parcheggi interrati.

Per quanto riguarda i sottotetti, sono state confermate le norme entrate in vigore con la legge regionale 12/2005 (possibilità di intervento dopo cinque anni); inoltre, al di fuori dei centri storici, le altezze di colmo e di gronda potranno superare fino a 1,50 metri l'altezza massima degli edifici fissata dal PGT comunale.

Di interesse per i Comuni, il fatto che l'adeguamento al Piano Paesaggistico Regionale è stato prorogato al 31 dicembre 2013, mentre i piani attuativi dovranno essere adottati dai Consigli comunali per i Comuni fino a 15.000 abitanti e dalle giunte per i Comuni con più di 15.000 abitanti.

Grazie a un accordo con le banche il mutuo potrà essere trasformato in un affitto calmierato della durata di quattro od otto anni. In arrivo dalla Regione anche provvedimenti di sostegno per i coniugi separati

Famiglie in difficoltà, la Regione vara il "patto salva-mutui"

Le famiglie in difficoltà nel pagamento del mutuo potranno trasformarlo in un affitto calmierato della durata di quattro anni, rinnovabile di altri quattro, per poi riprendere il normale abbattimento del debito contratto. È questa la strada individuata da Regione Lombardia per aiutare i nuclei familiari maggiormente in difficoltà e annunciata all'inizio di marzo.

« Grazie ad un accordo con le banche – ha spiegato il presidente della Regione Roberto Formigoni – il mutuo potrà essere sospeso per quattro o otto anni, per poi essere ripreso una volta migliorata la propria situazione economica. Il risparmio potrà essere anche del 50%. » Hanno già aderito a questa formula innovativa Unicredit e Intesa San Paolo, mentre contatti sono stati avviati dalla Regione con altri gruppi bancari.

Intanto la giunta regionale sta lavorando anche al sostegno delle famiglie diventate monoparentali a seguito di separazione. « Negli ultimi anni – ha spiegato l'assessore regionale alla Casa Domenico Zambetti – è molto cambiata la tipologia di persone che richiedono case a prezzo calmierato. Per questo, Regione Lombardia ha attivato due nuovi bandi ad hoc. »

Il primo riguarda le famiglie monoparentali, grazie al quale i coniugi separati legalmente (con reddito ISEE ERP tra 9.000 e 40.000 euro), anche con figli minori, potranno accedere ad alloggi non destinati all'edilizia pubblica tradizionale. Il bando è stato chiuso il 19 marzo. Il secondo bando è dedicato alle Forze dell'ordine, per le quali l'ALER ha messo a disposizione circa 180 alloggi di piccole dimensioni, migliorando in questo modo anche la sicurezza nei quartieri.



Dal 1953 sempre tutto e subito

articoli tecnici industriali

sempre tutto e subito

Cuscinetti a sfere • Strumenti di misura

Attrezzature per macchine utensili

Articoli tecnici di trasmissione e moto

Attrezzature verniciatura finishing

Utensili per foratura e mascheratura

Viteria • Utensili metallo duro • Attrezzature per stampi

Antivibranti • Compressori ed essiccatori • Abrasivi

Materiali sintetici • Utensili pneumatici

Supporti • Tubi in gomma • Utensili a mano • Guarnizioni

ABBIATEGRASSO (MI) - S.S. 494 Vigevanese km 17+900 - tel. 02 9462732 - fax 02 9466257

e-mail: info@gorlautensili.it - www.gorlautensili.it



CUCINE

SCONTO 50%

PER RINNOVO ESPOSIZIONE

COLLEZIONE CUCINE 2011 - 2012

Abitare Oggi
Design ARREDAMENTI CONTEMPORANEI

www.abitareoggi.com

Vigevano
corso Novara, 213

www.citroen.it

CITROËN preferisce TOTAL



IBRIDO & DIESEL

ENTRATE IN UNA NUOVA ERA.

www.citroen.it

CITROËN DS5 Hybrid4

Linee eccezionali, performance tecnologiche senza precedenti, rara eleganza. Il design di Citroën DS5 supera i limiti dell'esperienza automobilistica. Lo dimostra l'innovativa tecnologia Full Hybrid Diesel: 200 cv di potenza massima, modalità 4WD ed emissioni di soli 99 g di CO₂/Km. Benvenuti in una nuova era con Citroën DS5.

Citroën DS5 Hybrid4 Android. Consumo su percorso misto: 4,1 l/100 Km. Emissioni di CO₂ su percorso misto: 107 g/Km. La foto è inventiva a titolo informativo.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



AUTOMAGENTA SRL

MAGENTA - VIA ROBECCO, 9 - TEL. 02.9794661

ABBiateGRASSO - VIALE SFORZA, 135 - TEL. 02.94608586

CORNAREDO - VIALE DELLA REPUBBLICA, 142 - TEL. 02.93562223

www.automagenta.citroen.it